

بسم الله الرحمن الرحيم

( تفریح لتعاريف منهج الصوتيات )  
( للدكتور محمد هلال )

إعداد:

ليب Le4emo مو☆

@Le4emo

سكرتير الخير ☆

@Skrteer ٠٠ □ μ 8

تنسيق:

نوره ☆

@Noura80

هيو ☆

@hayo2

لاننسى للأمانة العلمية \_  
التفریح كان من ملخص الأختين  
\_ [?] مزون و غروب

.. نسأل الله الإخلاص و القبول في العمل

/ إشراف

: قناة اللغة الإنجليزية [?]

[?] <https://telegram.me/EnglishKFU>

## المحاضرة الاولى


الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
<b>Vowels</b>	<b>are the class of sound which makes the least obstruction to the flow of air when it passes from the larynx to the lips</b>	هي فئة الصوت الذي يجعل أقل إعاقة لتدفق الهواء عندما يمر من الحنجرة للشفاة	مما يجعل هذا الصوت هو أفضل طريقة لعرض مشهدا بدون اعاقه للجزء الخلفي لقم المريض. فالمرريض عندما يعرض الجزء الخلفي يتدفق الهواء وينطق ب اه aaaah بسهولة وهو حرف العلة.
<b>Consonants</b>	<b>are sounds that obstruct the flow of air through the vocal tract</b>	الحروف الساكنة هي الأصوات التي تعيق تدفق الهواء من خلال المسالك الصوتية	: حرف h (الهاء) حرف ساكن ولكن عند نطقه لا يعيق تدفق الهواء،، مثال: الأصوات في بداية الكلمات .. القش، والطريقة، وما إلى ذلك

<p><b>Distributi on of sound</b></p>	<p><b>refers to examining the positions in which each particular phoneme can occur. Or "looking at the different context and positions in which particular sounds can occur.</b></p>	<p>تقسيم الاصوات يشير الى الموضع لأي صوت خاص يمكن ان يحدث. او "النظر في السياق والمواضع المختلفة التي يمكن أن تحدث أصوات معينة.</p>	<p>يحدث فقط قبل حرف العلة، مثل كلمة الدجاجة (h) يأتي بعدها حرف علة الدجاجة، قبعة، إخفاء. hen . hat . hide *يمكن للحروف الساكنة تتبع صوت حرف العلة a  مثال: قطة، يمكن، ناب cat can nap</p>
<p><b>Phonetics</b></p>	<p><b>the scientific study of speech sounds, including their production, reception, etc</b></p>	<p>الدراسة العلمية لأصوات الكلام، بما في ذلك إنتاجها، واستقبالها، وما الى ذلك.</p>	

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
<b>Phonetics</b>	<b>the study of how we can record speech sounds with written symbols and how we hear and recognize different sounds</b>	دراسة كيف يمكننا تسجيل وتدوين أصوات الكلام مع رموز مكتوبة وكيف نسمع ونتعرف على الأصوات المختلفة.	
<b>Phonology</b>	<b>is a thorough description of the sounds of a language, including their classification, organization, distribution etc</b>	هو وصف دقيق للأصوات في اللغة، بما في ذلك تصنيفها وتنظيمها وتوزيعها وما إلى ذلك	
<b>Phonology</b>	<b>the study of Phonemes. //</b>	دراسة الصوتيات	
<b>Phonemes</b>	<b>are the regularly used sounds (vowels and consonants) in a language</b>	المستخدمة بانتظام (وهي الأصوات الحروف الساكنة والعلّة في اللغة)	بن، منع، احصل على، يجلس bin ban get set / i/ and /a/ are two different phonemes /g/ and /s/ are two different phonemes



<b>Phonemes</b>	<b>The smallest unit of sound employed to form meaningful contrasts between utterances</b>	أصغر وحدة في الصوت المستخدمة لتشكيل أو تكوين معاني مختلفة وهادفة في الكلام.	
<b>Phonemes</b>	<b>an identifiable small number of regularly used sounds (vowels and consonants)</b>	عدد صغير يمكن التعرف عليها بشكل منتظم من الأصوات المستخدمة في (حروف العلة والحروف الساكنة)	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
<b>ols</b>	<b>are used to represent speech letters sounds</b>	تستخدم الرموز لتمثيل أصوات الكلام	
<b>IPA</b>	<b>International Phonetic Association</b>	الرابطة الصوتية الدولية	
<b>IPA</b>	<b>Association which has taken the responsibility for maintaining a standard set of phonetic symbols used to represents the letters sounds of a language</b>	الرابطة التي تحملت مسؤولية الحفاظ على مجموعة قياسية من الرموز الصوتية المستخدمة لتمثيل لأصوات أحرف اللغة	

<b>Accent</b>	the word 'accent' is used for varieties which differ from each other only in matters of pronunciation	كلمة النبرة تستخدم لمجموعة تختلف عن بعضها البعض فقط في المسائل المتعلقة بالنطق	
<b>dialect</b>	also covers differences in such things as vocabulary and grammar	تغطي الاختلافات في أمور (المفردات والقواعد)	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
<b>Cardinal vowels</b> 	They refer to the way of classifying vowels independently of the vowel system of any particular language; they would serve as reference points that other vowels could be related to. English phonetician "Daniel Jones"	وهي تشير إلى طريقة تصنيف أحرف العلة المستقلة عن نظام حرف العلة لأي لغة معينة؛ فإنها ستكون بمثابة نقاط مرجعية يمكن أن ترتبط بها أحرف العلة الأخرى. عالم الصوتيات: دانيال جونز.	
<b>Cardinal vowels</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. There are two groups: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Primary cardinal vowels</li> <li>b. secondary cardinal vowels</li> </ol> </li> </ol>	<p>هناك مجموعتين:</p> <p>أ-حروف العلة الأساسية الأولية.</p> <p>ب-أحرف العلة الثانوية</p>	

2. they are not vowels of any particular language.

3. they are a standard reference system.

4. they represent the range of vowels that the

human vocal apparatus can make

5. Or they are extremes of vowel quality.

6. they are used to describe, classify, and compare vowels

7. they are distinguished from English vowels by using square brackets. [..]

٢- أنها ليست حروف العلة من أي لغة معينه

٣- وهي نظام مرجعي أساسي

٤- انها تمثل مجموعة من حروف العلة التي تجعل الجهاز الصوتي البشري يصدرها

٥- او هي اقصى حروف العلة جودة

٦- انها تستخدم لوصف، تصنيف، مقارنة أحرف العلة.




٧- يتم تمييزها عن حروف العلة الإنجليزية باستخدام الاقواس المعكوفة [..]



## المحاضرة الثانية

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
tongue high	the vertical distance between the tongue and the palate: (close or open)	المسافة العمودية بين اللسان والحنك: (مغلقة او مفتوحة)	تلاحظ بأن اللسان عند pit , : pin  مثال /i/ مثل حرف النطق يلامس الحنك
tongue position	indicates which part of the tongue (front or back is raised highest)	يشير إلى أي جزء من اللسان (الامامي او الخلفي) يكون مرفوع للأعلى	



<p>The shape of the lips</p> <p>شكل الشفاه</p>	<p>Rounded</p> <p>المدورة</p> 	<p>The corners of the lips are brought towards each other's and the lips are pushed forward</p>	<p>يتم إحضار زوايا الشفاه نحو بعضها البعض والشففتين يتم دفعها إلى الأمام.</p>	<p>مثل كلمة: good</p>
	<p>Spread</p> <p>الممتدة</p> 	<p>the corners of the lips are moved away from each other's as in a smile</p>	<p>يتم نقل زوايا الشفاه بعيدا عن بعضها البعض كما هو الحال في الابتسامة.</p>	<p>مثل كلمة: red</p>
	 <p>Neutral</p> <p>المعتدلة</p>	<p>lips are not rounded nor spread</p>	<p>الشفاه ليست مدورة ولا منبسطة (ممتدة)</p>	<p>مثل كلمة: Cut</p>

## المحاضرة الثالثة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Vocal tract	the part starting above the larynx and ending at the mouth and nostrils	هو الجهاز الصوتي الذي يلعب دورا هاما في اخراج الصوت ويبدأ فوق الحنجرة وينتهي عند الفم والأنف	
Vocal tract	The vocal tract involves different parts called the articulators and the study of these articulators is called ( the articulatory phonetics )	ويتضمن الجهاز الصوتي أجزاء مختلفة تسمى مفاصل النطق ودراسة هذه المفاصل الصوتية تسمى ( علم الأصوات النطقية )	
Larynx الحنجرة	Location الموقع	it is located in the throat	يقع في الحلق (اعلى الرقبة)
	Function الوظيفة	it has a number of functions It function as a valve that Can stop air entering or escaping from the lungs	لديها عدد من الوظائف المهمة، انها تعمل بمثابة صمام أمان يستطيع ان يمنع الهواء من العبور أو الخروج من الرئتين

	<b>Structure</b> البناء	<b>It consists of a rigid framework or box made from cartilages</b>	الحنجرة عبارة عن إطار جامد، أو صندوق مصنوع من الغضاريف	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال	
Oral cavity تجويف الفم	the part that comprises the mouth	الجزء الذي يضم الفم		
Nasal cavity تجويف الأنف	the part that leads to the nostrils	الجزء الذي يؤدي إلى الأنف		
The pharynx البلعوم	Is a tube which begins above the larynx It is 7 cm long in women and 8 cm in men	هو عبارة عن أنبوب يبدأ فوق الحنجرة قياسه: 7 سم في النساء و8 سم في الرجال		
The soft palate الحنك	The layer of soft tissue to which the uvula is attached is called the soft palate (it is also sometimes named the velum)	هي طبقة من الأنسجة الرخوة المعلقة في لهاة الحلق (تسمى في بعض الأحيان الغشاء)		
The soft palate الحنك	It allows the air to pass through the nose or the mouth	انها تسمح للهواء بالمرور عبر الأنف أو الفم		
The soft palate الحنك	It can be touched by the tongue	يمكن لمسه باللسان	/k/, /g/	



The uvula لهاء الحلق	a small piece of flesh that hangs from the middle of the soft palate	قطعة صغيرة من النسيج العضلي متدلّية في منتصف الحنك الرخو	
The hard palate الحنك الصلب	The palate is sometimes known as the "roof of the mouth"	يعرف الحنك الصلب أحيانا باسم (سقف الفم)	
The alveolar Ridge حافة اللثة	Behind the upper front teeth there is a hard, bony ridge called the alveolar ridge	وهو خلف الجزء العلوي من الأسنان (وهي الأصوات التي تنتج من الجزء الأمامي من الأسنان على حد اللثة) جسر عن عبارة وهو صعب عظمي	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Long vowels	vowels that tend to be longer than the short vowels	هي حروف علة تميل الى ان تكون أطول من حروف العلة القصيرة	i + : = i: >> bit beat mean peace seen keen *يوجد بالمحاضرة (4) أمثلة بقية أحرف المد الطويلة

symbols	These vowels are made with one vowel symbol plus a length mark made of two dots	حروف العلة الطويلة تنتج من: رمز حرف علة واحد بالإضافة الى علامة للطول وهي النقطتين	
---------	---	--	--

### المحاضرة الرابعة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Diphthongs	are sounds which consist of a movement or glide from one vowel to another	حروف الإدغام هي أصوات تحتوي على حركة او انزلاق من حرف علة الى اخر	الحرف /ai/ الكلمات here there tour
Diphthongs	The most important feature of a diphthong is that it contains a <u>glide</u> from one vowel quality to another one	من اهم خصائص الادغام هو انه يحتوي على انزلاق من جودة حرف علة الى حرف اخر	
Pure vowel حرف علة نقي	This term is used to refer to a vowel in which there is no detectable change in quality from beginning to end; an alternative name is monophthong	يستخدم هذا المصطلح للإشارة الى حرف علة نقي لا يتغير في جودته سواء كان في البداية او الاسم البديل; في النهاية هو الإدغام لمقطع واحد (monophthong) صفة لحرف علة. المقصود يكون نطقه ثابت سواء كان في بداية او نهاية الكلمة	

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Pure vowel حرف علة نقي	A vowel which remains constant and does not glide	هو حرف علة لا يزال ثابت ولا ينزلق	

### المحاضرة الخامسة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Triphthongs	A Triphthong is a glide from one vowel to another and then to a third, all produced rapidly without interruption	هو عبارة عن زحلقة حروف علة لتنتج ثلاث أحرف عله بصوت واحد وبدون انقطاع	<b>employer</b> <b>soya</b> <b>Loyal</b> <b>royal</b>  <b>Power</b> <b>hour</b> <b>Shower</b>  <b>Lower</b> <b>mower</b> <b>widower</b>  <b>fire</b> <b>tired</b> <b>flyer</b> <b>lair</b> <b>enquire</b>



## المحاضرة السادسة

الكلمة	التعريف		الترجمة	المثال
Larynx	Location	located in the throat/neck.	الموقع   تقع في الحلق / الرقبة	
	Function	it has a number of functions: It function as a valve that can stop air from entering or escaping from the lungs	الوظيفة   لديها العديد من الوظائف تعمل بمثابة صمام أمان لمنع الهواء من الدخول او الخروج من الرئتين	
	Structure	It consists of a rigid framework or box made from cartilages; Cartilages are hollow and attached to the trachea	البناء   الحنجرة عبارة عن إطار جامد أو صندوق مصنوع من الغضاريف الغضروف: هو تجويف معلق او مثبت في القصبة الهوائية	
Cartilages	a material that is similar to A bone but is less hard		هي عبارة عن مادة قريبة الى العظم ولكنها اقل صلابة من العظم	
The vocal folds/cords:	they are two thick flabs of muscles		الأحبال الصوتية: هما لوحة او رفرقة سميكة من العضلات	

thyroid cartilage	At the front the vocal folds are joined together and fixed to the thyroid cartilage	تكون الأجزاء الأمامية من الحبال الصوتية متصلة ببعضها البعض ومثبتة بالغضروف الدرقي	
Arytenoid cartilages	At the back the vocal folds are attached to a pair of small cartilages called the arytenoid cartilage : If the Arytenoid cartilages move the vocal cords move too	في الجزء الخلفي: الأحبال الصوتية تثبت وتعلق ب (زوج من الغضاريف الصغيرة) تسمى غضروف الطرجهالي hgivld	
cricoid cartilages	arytenoid cartilages are attached to the cricoid cartilages	ربط الغضاريف الطرجهالية او الهرمي؟ يتم ربطه بالغضروف الحلقى	
Vocal folds vibration	Vibration takes place when edges of the vocal cords are touching each other. (or nearly touching).	الأحبال الصوتية الاهتزازية الاهتزاز يحدث عندما تكون حواف الأحبال الصوتية تلمس بعضها بعضا او تقريبا تلامسها	
glottal stop/	When the vocal cords are tightly closed, air cannot pass between them and the glottal stop/glottal plosive / ? / is produced . coughing	عندما يتم إغلاق الأحبال الصوتية بأحكام فان الهواء لا يمكن ان يمر بينهم و يتم انتاج صوت الهمزة عند (النطق) التوقف المزماري وينتج السعال مثل أه، أه	

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
airstream is 'pulmonic'	all the sounds we make in speaking are created with the help of air compressed by the lungs. The adjective used for this lung-created airstream is 'pulmonic':	كل الأصوات التي تحدث اثناء الكلام يتم إنشاؤها بمساعدة الهواء المضغوط من الرئتين. الصفة المستخدمة لنشأة تيار الهواء يسمى ب (الهواء الرئوي)	
Glottis: Subglottal pressure	refers to the opening between the vocal folds.	لسان المزمار: يشير الى الفجوة او الفتحة بين الأحبال الصوتية.	

### المحاضرة السابعة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Voiced		اصوات الكلام المنتجة دون اهتزاز الحبال الصوتية	(+v) b , d g
Voices			(-v) p , t k
Plosive		التوقف: أنتاج الحرف الساكن بوقف تدفق الهواء ثم تركه	[ p ] [ b ] [ t ] [ d ] [ k ] [ g ]



Plosion	When they are produced, plosives cause plosion. Plosion is the noise produced by the compressed air is released.	اطلاق النفس المفاجئ الصوت الانفجاري هو الصوت الناتج عند اطلاق الهواء المضغوط	
	Plosives are among the first sounds used by children when they start to speak	الأصوات الانفجارية : هي من الأصوات الأولى التي يستخدمها الأطفال عندما يبدوون بالكلام	<b>ba</b> <b>da ga</b>
bilabial		الحرف الشفوي bilabial : حرف ساكن ينتج باستخدام الشفتين	[ b ] [ m ] [ p ]
- alveolar	= t d (blade of the tongue + alveolar ridge)	اللثة او (الحرف alveolar السنخي) الحرف الساكن : المنتج من الجزء الأمامي من اللسان على حد اللثة	[ t ] [ d ]
- velar	= k g (back of the tongue + soft palate)	حلقي هو حرف ساكن ينتج عن طريق رفع الجزء الخلفي من اللسان الى الحنك الرقيق	K, g

<p>Distribution of plosives.</p>	<p>Plosives are fully distributed: They can come initially, medially, and finally.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم توزيع وتقسيم الأصوات الانفجارية بشكل كامل وتام.</li> <li>• يمكن أن تأتي في البداية وفي الوسط وفي النهاية</li> </ul>	<p>pat. spat, step</p> <p>take, stake, sit</p> <p>kit, skirt, shook</p> <p>box, tuber, sab</p> <p>dog, sedate, sad</p> <p>good, rigid, fog</p>
<p>Closing phase:</p>	<p>When the articulator moves to form a stricture for the plosive</p>	<p>مرحلة الإغلاق: عندما تتحرك أعضاء النطق لتشكل إيقافا كاملا للأصوات الانفجارية</p>	
<p>Compression phase:</p>	<p>When the compressed air is stopped from escaping</p>	<p>مرحلة الضغط: عندما يتم إيقاف الهواء المضغوط من الخروج</p>	
<p>Release phase:</p>	<p>When the articulators used to make a stricture allow the air to escape.</p>	<p>رحلة الإطلاق: عندما تسمح أعضاء النطق للهواء المضغوط بالخروج.</p>	

<p>Post-release phase:</p>	<p>Refers to what happens after allowing air to escape.</p>	<p>مرحلة ما بعد الاطلاق: يشير إلى ما يحدث بعد السماح للهواء بالخروج</p>	
<p>The glottal stop /ʔ/</p>	<p>is an alternative pronunciation for p, t, k in certain contexts, and is therefore less important.</p>	<p>الصوت المزماري (الهمزة) هي اصوات النطق البديلة لـ p, t, k في سياقات معينة وهو يكون اقل اهمية صوت همزة : الصوت glottal المنتج في الفضاء بين الحبال الصوتية تتكون من الحروف التالية [h] • الصوت المزماري المتوقف ممكن ان يحل محل الصوت الانفجاري t عندما يتبع صوت علة مشدد</p>	<p>'getting better ' is pronounced / geʔɪŋ beʔə/ Water /wɔ:ʔə / Lettuce /leʔɪs/</p>
<p>Aspiration</p>	<p>Refers to the /h/ -like sound recognized after the release phase of an initial voiceless plosive and before the voicing of following vowel begins</p>	<p>النطق بملأ النفس يشير الى المعروف / h / بعد مرحلة إطلاق الصوت الذي يبدأ بصوت ( الغير اهتزازي ) الانفجاري</p>	<p>pat [p<sup>h</sup>] pill [p<sup>h</sup>ɪl] till [t<sup>h</sup>ɪl] kill [k<sup>h</sup>ɪl] Still strɪl</p>



	<p>This is the result of vocal folds being widely parted at the time of articulatory release.</p>	<p>وكذلك قبل الصوت الاهتزازي المتبوع و الذي يبدأ بصوت علة</p>	<p><b>Pack</b> /pæk/ [pʰæk]</p>
<p>Unaspirated p, t, k</p>	<p>It is noticeable that when p t k p t k are preceded by S at the beginning of syllable they are not aspirated</p>	<p>عندما تسبق الحروف p t k في s بحرف بداية المقطع فإن هذه الحروف تنطق بدون ملأ النفس</p>	<p><b>Pot spot</b></p> <p><b>Pill</b> [pʰɪl] <b>spill</b> [spɪl]</p> <p><b>Kin skin</b></p> <p><b>till</b> [tʰɪl] <b>still</b> [stɪl]</p> <p><b>Top stop</b></p> <p><b>kill</b> [kʰɪl] <b>skill</b> [skɪl]</p>

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Fortis	• p t k are called fortis = strong voiceless plosives	p , t , k الاصوات تسمى بأصوات مشددة قوية = اصوات انفجارية (غير اهتزازية)	
lenis	b d g are called lenis = weak voiced plosives.	b, d ,g الاصوات تسمى بأصوات مخففة = اصوات ضعيفة انفجارية ( اهتزازية ) او منطوقة	
Pre- fortis clipping	Fortis consonants have the effect of shortening a preceding vowel.	تقليل زمن نطق صوت العلة السابق الاصوات الساكنة المشددة تقلص اصوات العلة السابقة لها	Feet feed

### المحاضرة الثامنة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Fricatives Definition:	consonants in which air escapes through a narrow passage and makes a hissing sound	الاصوات الاحتكاكي هي الاصوات الساكنة التي تحدث بواسطة خروج الهواء من ممر ضيق (عبور ضيق) حتى يصدر صوت هسهسه S سسس	مثال (s) Ex. /s/

Complementary distribution	Two phonemes are in complementary distribution when they can never appear in more than one place at the same time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>التوزيع التكاملي • هناك (صوتان) وحدتان صوتية (يكونان في التوزيع التكاملي عندما لا يمكن ابدا ان يظهر (الصوتان) في اكثر من مكان واحد في نفس الوقت</li> </ul>	Clear vs. help
Phonemic transcription:	every speech sound must be identified as one of the phonemes. It only involves the use of phonemes and uses slashes or slant brackets.	نسخ الوحدات الصوتية (الفونيمي) كل صوت للكلام يجب ان يحدد كواحدة من الوحدات الصوتية وهو يتضمن ويشمل على استخدام الوحدات الصوتية واستخدام الرمز المائل او الأقواس المائلة	Pit /pit/
Phonetic transcription:	a transcription which is more accurate than the phonemic transcription. It (Phonetic transcription) contains much more information.	النسخ الصوتي: النسخ الذي هو اكثر دقة من نسخ الوحدات الصوتية (الفونيمي) انه يسمى النسخ الصوتي ويحتوي على الكثير من المعلومات	[p <sup>h</sup> ɪt]
Diacritics	A diacritic is a mark used to modify the pronunciation of a phoneme in some	التشكيلات : علامة التشكيل هي علامة تستخدم لتعديل نطق الصوت او الوحدة الصوتية في بعض الطرق	مثال [p <sup>h</sup> ɪt] في h [p <sup>h</sup> ɪ] هي التشكيل



	way.[p <sup>h</sup> It]The <sup>h</sup> in [p <sup>h</sup> ] is a diacritic.		
narrow passage:	make a long hissing sound and gradually lower your tongue so that it is no longer close to the roof of the mouth. The hissing sound will stop as the air passages gets larger.	أهمية المدخل ( أو الممر الضيق ) : أ عند أحداث صوت هسهسة طويل تدريجيا تخفض اللسان بحيث لا يكون مرتفعا الى سقف الفم - صوت ( الهسهسة او سسس ) سيتوقف عندما يصبح مرور عبور ( الهواء كبيرا	
VOICING	The lenis fricatives have little or no voicing in initial and final positions. But they may be voiced when they occur between voiced sounds.	الفاظ الاصوات او التعبير عن الاصوات : الاصوات الاحتكاكية المخففة يوجد فيها قليل من الفاظ الصوت أو قد لا يوجد بها لفظ صوت معبر في بداية او نهاية الكلمة ولكن قد تكون ( اهتزازية) عندما تحدث بين الاصوات الاهتزازية	
Clipping of preceding vowel	Voiceless fortis fricative have the ability to reduce a preceding vowel.	تقليص او تقليل صوت العلة السابق ،، الاصوات الاحتكاكية المشددة (المركزة) ( و ) غير اهتزازية ) لديها القدرة لاختصار صوت العلة السابق	نفس اللفظ او الصوت مع اختلاف المعنى مثال: Ice ثلج Eyes عيون Breath نفس breathe نفس

## المحاضرة التاسعة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Labiodental fricatives /f/, /v/	the lower lip is in contact with the upper teeth . The fricative noise is never very strong	خاص بالشفة والأسنان : أنتاج الأصوات الساكنة باستخدام الأسنان العليا والشفة السفلى . [ f ] تتكون من الحروف التالية [ v ] الشفة السفلى تكون على اتصال مع الأسنان العليا وبالنسبة للضجة الصوتية أو ( ضوضاء النطق ) الخاصة بالأصوات labiodental الاحتكاكية ليست قوية مطلقا	<b>/f/ /v/</b> سيارة نقل 'fan' 'van' مروحة 'safer' مدخر اكثر 'saver' أمانا
Dental fricatives /θ/, /ð/	the tongue is normally placed behind the teeth, with the tip touching the inner side of the lower teeth. The air escapes through the gaps between the tongue and the teeth	الأسنان : صوت ساكن ينتج بواسطة طرف اللسان خلف الأسنان الأمامية العليا تتكون من الحروف التالية : ث . ذا ð و θ يتم وضع اللسان عادة خلف الأسنان العليا مع لمس طرف الجانب الداخلي للأسنان السفلى. الهواء يخرج من خلال الفجوات بين اللسان والأسنان	/ θ/ /ð / ' هكذا thumb' ابهام ' thus ' اليد ' ether ' 'father ' ' breath ' 'breathe نفس
Alveolar Fricatives /s/, /z/	tongue blade is pressed against the alveolar ridge	/ z / ، / s / : وهي الأصوات يتم الضغط على طرف اللسان ضد الحافة السنخية	<b>/ s/ /z /</b> الرمز البريدي ' sip' 'zip ' رشفة

		<p>الحرف السنخي / Alveolar : هو الصوت الساكن المنتج من الجزء الأمامي من اللسان على (حد اللثة) الحرف السنخي</p>	<p>‘ الغاء facing’ ‘phasing’ مواجهة ‘rice’ يظهر ‘rise’ رز</p>
<p>Post- Alveolar Fricatives /ʃ/, /ʒ/, /s/, /z</p>	<p>the tongue is in contact with an area slightly further back than that for</p>	<p>ما بعد الحروف السنخية : للأصوات الاحتكاكية وهي واللسان على اتصال مع منطقة أقصى انخفاضا /s/ و /z/ للأصوات /ʃ/ شا ‘ ship ‘ ، ‘ Russia ‘ ، ‘ Irish ‘ جا / ʒ / initial is very rare in English ;) نادر أن يأتي / ʒ / الصوت جا في بداية الكلمة للغة الانجليزية ‘ measure ‘ ، ‘ garage ‘</p>	
<p>Glottal fricative /h/</p>	<p>Glottal fricative: sound that is produced when the air passes through the glottis as it is narrowed</p>	<p>h صوت الاحتكاك المزماري ( h المزمار الاحتكاكي ) هو الصوت الذي يتم حدوثه عندما يمر الهواء من خلال المزمار .</p>	<p>h الصوت في كلمة high عالي : /h/ in high</p> <p>‘head’, ‘ahead’, ‘playhou se) )</p>



the narrowing that produces the friction noise is between the vocal folds. If you breathe out silently, then produce h, you are moving your vocal folds from wide apart to

الممر الذي يحدث صوت احتكاكي ( يكون بين الحبال الصوتية اذا كنت تتنفس وتخر زفيراً بصمت و تحدث صوت h فإن احبالك الصوتية تتحرك من جزء واسع الى أن تصبح قريبه من بعضها البعض.

close together.

يتبعه hat في كلمة h صوت

In the word 'hat', the /h/ is followed by an /æ/ vowel. The tongue, jaw and lip positions for the vowel are all produced simultaneously with the /h/ consonant, so that the glottal fricative /h/ has an /æ/ quality.

( همزة /æ/ صوت علة تنتج وتحدث مواضع اللسان والفك والشفة في الوقت ذاته : مع صوت ساكن /æ/ صوت علة لذلك h لديه جوده h الصوت المزماري عالية وميزة خاصة .

the glottal /h/ consonant always has the quality of the vowel it precedes. hat 'house

الصوت المزماري الساكن ( ها) لديه ميزة خاصة وهي ان صوت العلة أو حرف العلق تسبقه

when /h/ occurs between voiced sounds (as in the words 'ahead', 'greenhouse'), it is

	pronounced with voicing	بين صوتين h عندما يظهر ينطقان مع اهتزاز ( في الحبال الصوتية مثل 'ahead', 'greenhouse )	
		ينطق ايضا مع اهتزاز h فان في الحبال الصوتية	

### المحاضرة العاشرة

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Affricates: /tʃ/ /dʒ/ Definition:	Affricates are complex consonants that begin as a plosive and end as a FRICATIVE.	الاصوات الساكنة هي اصوات ساكنة معقدة تبدأ كأصوات انفجارية ثم تنتهي بأصوات احتكاكية .	Ex. Judge, Change, church
Breathy voice	Weak, slightly fricative sound is called breathy voice breathy /breθi/ voice Breathy is one of the adjectives used to describe voice quality. In breathy voice,	: الصوت التنفسي هو صوت ضعيف وقليل من الاصوات الاحتكاكية تسمى ب الصوت التنفسي الصوت التنفسي هو واحد من الصفات المستخدمة لوصف جودة الصوت. في الصوت التنفسي تهتز الاحبال الصوتية ولكن تسمح بكمية كبيرة من الهواء للخروج في نفس الوقت وهذا يضيف ( ضجة) قريبا الى	

the vocal folds vibrate but allow a considerable amount of air to escape at the same time; this adds “noise” (similar to loud breathing) to the sound produced by the vocal folds. It is conventionally thought that breathy voice makes women’s voices sound attractive,

( التنفس بصوت عالي ) الى الصوت الذي تحدثه الاحبال الصوتية ومن المعتقد ان الصوت التنفسي يجعل صوت المرأة جذاب

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Affricates: /tʃ/ /dʒ/ Definition	Affricates are complex consonants that begin as a plosive and end as a FRICATIVE.	الاصوات الاحتكاكية هي أصوات معقدة ساكنة بدأت كأصوات انفجارية وانتهت بأصوات احتكاكية	Ex. Judge, Change, church
	we cannot class all plosives plus fricative as affricates	ولا يمكننا وضع طبقة الاصوات الانفجارية بالإضافة الى	



		<p>الاصوات الاحتكاكية كأصوات ساكنة Breakfast students</p>	
<p>Affricates: /tʃ/ /dʒ/ PROBLEM WITH THE DEFINITION:</p>	<p>we need to restrict the definition: “the plosive and the fricative must be made with the same articulators; that is the plosive and the fricatives must be homorganic.” /k/ and /f/ in breakfast are not homorganic. /t/ and /ʃ/ are homorganic but /k/ and /f/ are not homorganic</p>	<p>الاصوات الانفجارية الاحتكاكية /tʃ/ /dʒ/ مشكلة في التعريف نحن نحتاج الى تقييد التعريف يجب ان تنتج الاصوات الانفجارية و الاصوات الاحتكاكية بنفس أعضاء النطق ويطلق عليها بالإنجليزي مصطلح homorganic ) أي نفس الأعضاء ( لنطق الصوت</p>	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
<p>Nasal consonants /m/, /n/, /ŋ/</p>	<p>The basic characteristic of nasal consonants is that the air escapes through the nose. The soft palate is lowered. The air cannot pass through the mouth,</p>	<p>الاصوات الساكنة المنتجة عن طريق الأنف الميزة الأساسية للأصوات الساكنة المنتجة عن طريق الأنف هو ان الهواء يخرج من خلال الأنف الحنك الرخو يكون</p>	

	it is prevented by complete closure in the mouth at some point.	منخفضا . والهواء لا يمكن ان يمر من خلال الفم .الهواء منع بواسطة الاغلاق الكامل في الفم في نفطة ما .	
/m/ bilabial nasal consonant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The soft palate is lowered.</li> <li>• The lips are slightly spread, pressed together forming a complete obstruction to the air stream through the oral cavity.</li> <li>• The air passes through the nose. The vocal cords vibrate</li> </ul>	<p>الاصوات الساكنة المنتجة عن طريق الانف وتجويف الفم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحنك الرخو يكون منخفضا</li> <li>• الشفتين يتم نشرها ( اي تكون الشفتين ممتدة ) وتضغط لتشكل اعاقه كاملة للهواء من خلال الحبال الصوتية</li> <li>• الهواء يمر من خلال الانف وتهتز الأحبال الصوتية</li> </ul>	
/n/ alveolar nasal consonant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The soft palate is lowered,</li> <li>• the tip of the tongue touches the alveolar ridge, forming a complete obstruction to the flow of air through the oral cavity. The air passes through the nose.</li> </ul>	<p>الاصوات الساكنة المنتجة من الانف و /n/: الحرف السنخي الحنك الرخو يكون منخفضا</p> <p>طرف اللسان يلمس الحرف السنخي ليشكل اعاقه كاملة لتدفق الهواء من خلال تجويف الفم الهواء يمر من خلال تجويف الانف</p>	

	The vocal cords are vibrating	والحبال الصوتية تهتز.	
Distribution of /ŋ/ /ŋ/	The nasal /ŋ/ and the fricative /ʒ/ are the only two consonants that do not occur initially Pronouncing /ŋ/ n nk always pronounced Think: / θlŋk / Bank: /bæŋk/ ng	توزيع الصوت المنتج عن طريق الأنف انق والصوت / ( الاحتكاكي چا / 3 / هما صوتان ساكنان لا يأتيان في بداية الكلمة  /ŋ/ نطق الصوت Nk دائما ينطق	<b>finger , singer</b>
	can/cannot be pronounced -ng = /ŋg/ -ng = / ŋ/ Pronouncing /ŋ/ /ŋ/ Middle of the word: / ŋ / + /g = /ŋg/ Plosive /g/ is pronounced after nasal /ŋ/ if the word cannot be divided into two morphemes	يمكن او لا Ng يمكن ان ينطق  الاصوات في وسط الكلمة : / ŋ / + /g = /ŋg / / الصوت الانفجاري / ينطق بعد g / الصوت المنتج عن / ŋ / طريق الأنف اذا كانت الكلمة لا يمكن ان تنقسم الى مقطعين صوتيين finger /flŋgə/ anger /æŋgə	
Middle of the word: / ŋ / + /g = /ŋ/	Plosive /g/ is not pronounced after nasal /ŋ/ if the word	الاصوات في وسط الكلمة : / ŋ / / + /g = /ŋ /	Singer = sing + er singer / slŋə/



can be divided into two morphemes

Explain how /g/ is pronounced in the these words:

finger / fɪŋg ə/  
hang er /hæŋə/

The two words are morphologically different

NO / g/ is pronounced after /n/ at the end of a morpheme./ at the end of a morpheme.

Pronouncing g after ŋ

Plosive /g/ is not pronounced after nasal /ŋ/ if the word can be divided into two morphemes

Exceptions:

الصوت الانفجاري لا ينطق بعد /g/ الصوت المنتج عن طريق الانف

اذا كانت الكلمة /ŋ/ ممكن ان تنقسم الى مقطعين صوتيين لتوضيح كيف يتم نطق الصوت في هذه /g/ /g/

: الكلمات

هاتان الكلمتان

مختلفتان

موفورلوجيا لعلم

الاصوات

ng نطق الصوت

في نهاية الكلمة

،، القاعدة

لا ينطق الصوت

في /ŋ/ بعد /g/

نهاية المقطع

الصوتي للكلمة

الصوت الانفجاري لا ينطق بعد /g/

الصوت المنتج عن

/ŋ/ طريق الانف

اذا كانت الكلمة

يمكن ان تنقسم الى

. مقطعين صوتيين

باستثناء صيغ

المقارنة بين اثنين او

. اكثر

Hanger = hang + er  
hanger /hæŋə/

sing /sɪŋ/  
hang /hæŋ/  
sang /sæŋ/  
bang /bæŋ/

Longer \*/lɒŋə/  
/lɒŋgə/  
Longest  
\*/lɒŋəst/  
/lɒŋgəst/

comparative  
andsuperlative

## المحاضرة الحادية عشر

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
sound	something that you can hear or that can be heard:	الصوت شيء يمكنك سماعه أو شيء يمكنك الاستماع إليه :	
	the sensation produced by stimulation of the organs of hearing by vibrations transmitted through the air.	هو الاحساس والشعور الناجم عن تحفيز أجهزة السمع(اعضاء السمع) للاهتزازات التي تنتقل بواسطة الهواء	
	When we speak we produce a continuous stream of sounds	عندما نتحدث نحن ننتج ونحدث مجرى و تيارا مستمرا من الاصوات	
Segments.	When we study speech, we divide the stream of sound into small pieces	: الشرائح والمقاطع عندما ندرس الكلام والخطاب نحن نقسم تيار ومجرى الصوت الى . قطع واجزاء صغيرة	/mæn/ مقطع m واحد مقطع æ اخر مقطع N صوت اخر
	separate sound units that correspond to phonemes	الشرائح او المقاطع هي وحدات صوتية منفصلة (شرائح) تتوافق مع	cat Fate Time

		<p>(الوحدات الصوتية ) صوت قابل للتغيير حسب موضع الحرف في الكلمة ( / t / : / ، æ / ، / / k مصير : / f / ، / e / ، / t / وقت : / t / ، / a / ، / m /</p>	
Segmentation	dividing speech up into segments	التقسيم: تقسيم الكلام إلى شرائح ومقاطع . ((تجزئة وتقسيم	
Segmentation: problematic cases.	Double sounds and undetectable sounds	التقسيم أو تجزئة الحالات الإستشكالية. (بمعنى اشكالية بعض الأصوات (والاختلافات أصوات مزدوجة والأصوات الغير قابلة للكشف	<b>mime /maIm/</b>
token	Each vowel can be pronounced in many slightly different ways	الرمز كل حرف علة يمكن أن ينتج ويحدث بوضوح بطرق مختلفة قليلا	
phonemes & phonemic	there is an abstract set of units as the basis of our speech. These units are called phonemes. The complete set of these units is called the phonemic system of the language	هناك مجموعة مجردة من الوحدات كأساس لخطابنا . وتسمى هذه الوحدات الفونيمات ( وحدات صوتية). وتسمى هذه الوحدات نظام فونيمي ( صوتي) للغة	



The phonemes	The phonemes themselves are abstract The phonemes themselves are abstract (types), but there are many ways (tokens) in which we may make the sounds that represent the phonemes	الوحدات الصوتية هي مفاهيم مجردة الوحدات الصوتية او الفونيمات نفسها هي مجردة (أنواع)، ولكن هناك العديد من الطرق (الرموز) التي تمكننا من احداث الاصوات التي الفونيمز	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Complementary distribution	A phoneme can only occur where the other cannot. /t/ can be aspirated or unaspirated the aspirated realization will never be found in the place where the unaspirated realization is appropriate and vice versa	,,التوزيع التكميلي اي فونيم ( الوحدة الصوتية الواحدة) يقع في المكان الذي لا يشغله غيره من الفونيمات (بمعنى اي فونيم له مكانه الخاص ولا يمكن جمع فونيمين في موقع واحد في نفس الوقت) / t / لا يمكن ان تجتمع الصورتان في موقع واحد فاما ان تقع aspirated t او تقع unaspirated t فلا يجتمعان معا في موقع واحد	Tea eat
Allophones	Allophones are different realizations of the same phoneme.	تحويلات مختلفه من الوحدات الصوتيه	t /?/ [t <sup>h</sup> ]

Transcriptions	converting from one representation (e.g. written text) into another (e.g. phonetic symbols).	النسخ : تحويل من نص مكتوب (معروض الى رموز صوتية) مثال الكلمة هنا Chip مكتوبة وعندما نحوله الى رمز صوتي حتى تعرف كيف تنطقه بسهولة ويساعدك على معرفة نطق الكلمة نقول تشيب chip /tʃɪp/	Chip Put House
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
IPA The International Alphabet/Association Phonetic	The Association has taken the responsibility for maintaining a standard set of phonetic symbols for use in practical phonetics, presented in the form of a chart.	الرموز و النسخ الرابطة (للحروف) • الابجدية الصوتية IPA الدولية ايبا وقد أخذت الجمعية المسؤولية للحفاظ على مجموعة قياسية من الرموز الصوتية لاستخدامها في الصوتيات العملية المقدمة على شكل رسم بياني.	
Phonemic transcription:	the only symbols that may be used are those which represent one of the phonemes of the language, and extra symbols are excluded. We use slant brackets or slashes.	النسخ الفونيمي: الرموز الوحيدة التي يمكن استخدامها هي تلك التي تمثل واحدة من الفونيمات (الوحدات الصوتية) للغة ويتم استبعاد رموز	Ex. pan /pæn/

		إضافية. نستخدم أقواس // مائلة .	
Phonetic transcription:	the transcriber may use the full range of phonetic symbols (including diacritics) if these are required. We use square brackets [ ]	دراسة التحليل ( اللغوي وعلم الفونميك ( مقابل ) النسخ الصوتي (النسخ الصوتي: يمكن للناسخ استخدام مجموعة كاملة من الرموز الصوتية) بما في ذلك التشكيل) إذا كانت مطلوبة نستخدم الأقواس المربعة []	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
The study of the phonemic system	The phonemic system is similar to the set of pieces used in a game of chess; the exact shape and colour of the pieces are not important as long as they can be reliably distinguished  We have a more or less fixed set of phonemes which can be used in speaking English.	دراسة نظام الفونميك نظام الفونميك مشابه لقطع لعبة الشطرنج فليس من المهم أن يكون لقطع الشطرنج نفس الشكل او نفس اللون مادام يمكن التمييز بينهم بشكل قاطع  دراسة نظام الفونميك لدينا مجموعة ثابتة أو أكثر من الفونيمات ( الوحدات الصوتية ) التي يمكن استخدامها في تحدث اللغة الإنجليزية	7 short vowels i as in 'pit' pɪt e as in 'pet' pɛt æ as in 'pat' pæt ʌ as in 'putt' pʌt ɒ as in 'pot' pɒt ʊ as in 'put' pʊt ə as in 'about', upper 'about, ʌpə



## المحاضرة الثانية عشر

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Approximants Definition:	An approximant is an articulation in which the articulators approach each other but do not get sufficiently close to each other to produce a complete consonant such as a plosive , nasal or fricative	الاصوات المتقاربة هي التعبير عن اماكن النطق التي تتقارب بالأصوات أو النطق مع بعضها البعض ولكن بشكل خاص لا تقترب الاصوات من بعضها البعض لا حداث او إنتاج اصوات ساكنة كاملة	الاصوات الانفجارية أو الاصوات الاحتكاكية والاصوات المنتجة عن طريق الانف
Lateral approximant //  // alveolar lateral consonant	The soft palate is raised. The tip of the tongue is in light contact with the alveolar ridge while the sides of the tongue are lowered, forming rather wide passages. The air escapes along the sides of the tongue.	الصوت المتقارب الفرعي / : / او الجانبي • الصوت الساكن الجانبي الذي يصدر من اللسان وسقف الفم ( الصوت الذي يصدر من اللسان وسقف الفم يسمى ( alveolar ) يتم رفع الحنك اللين ويكون طرف اللسان على (التماس خفيف) واتصال مع الاصوات التي تنتج من اللسان وسقف الفم الحافة السنخية) بينما ) يتم خفض جانبي اللسان وتشكيل ممرات واسعة فالهواء يخرج على طول جانبي اللسان .	<b>Initial:</b> <b>late</b> الصوت الساكن في بداية الكلمة  <b>Medial:</b> <b>claim</b> الصوت الساكن في وسط الكلمة  <b>Final:</b> <b>until</b> الصوت الساكن في نهاية الكلمة

<p>Light</p> <p>Dark</p>	<p>is used before vowels e.g. lea live, late, lab, Value, fly, relief</p> <p>/l/ is used after vowels</p>	<p>لام المخففة أو المرققة ) Light ( /l/ تستخدم : ) قبل * اصوات ( حروف * ( العلة )</p> <p>dark ( لام المغلظة ) ( هي صوت ) ل ( الذي : يستخدم * بعد * اصوات ) حروف العلة ( ) وتنطق لل ( مع تضخيم اللام</p>	<p>لام تنطق مخفف lea live, late, lab, Value, fly, relief</p> <p>eels /i:lz/</p>
<p>post alveolar approximant.</p>	<p>The articulators approach each other but do not get sufficiently close to each other to produce a complete consonant such as a plosive, nasal or fricative.</p>	<p>الصوت التقاربي المابعد سنخي تقترب اماكن النطق من بعضها البعض ولكن لا تقترب بشكل كاف من بعضها البعض لانتاج صوت ساكن كالصوت الانفجاري أو الصوت المنتج عن طريق الانف أو الصوت الاحتكاكي</p>	
<p>Production</p>	<p>The tip of the tongue approaches the alveolar area in approximately the way it would for a /t/ or /d/ but never actually makes contact with any part of the roof of the mouth at any time. The place of articulation for the</p>	<p>الإنتاج ،، يقترب طرف اللسان من المنطقة السنخية بشكل / t / تقريبي كطريقة نطق / d / و ولكن أبدا لا يوجد اي اتصال مع اي جزء من سقف الفم في أي وقت • مكان نطق الصوت هو ( مابعد / ɹ / التقريبي (. الحرف السنخي</p>	

	Approximant /r/ is post-alveolar		
Production: Retroflex	The tongue is slightly curled back; the 'curling back' process carries the tip of the tongue to a position slightly further back than that for alveolar consonants like 't' and /d/. That is why it is called post-alveolar.	الانتاج : يكون اللسان منطوي الى ( الورااء ) ملتف للخلف هي عملية وضع طرف اللسان في مكان ابعد قليلا من اماكن انتاج الحروف و / t / السنخية الساكنة لهذا السبب يسمى / d / ( ما بعد السنخي )	
Voiceless	/r/ will be produced without vibration when it occurs after initial /p/, /t/, and /k/.	انتاج الصوت الغير اهتزازي يحدث دون / r / صوت اهتزاز عندما يحدث بعد / p / و / t / كلمة مبتدأه ب / k / و / ملاحظة صوت كلمة C cress هنا تنطق K	Press Tree Cress
Production of /r/ with a rounded lip	Children pronounce /w/ instead of /r/ until they learn. It is usual for the lips to be slightly rounded in this production. We need to be careful of strong lip-rounding,; otherwise we produce /w/	/ r / إنتاج صوت بتقريب الشفاه / ينطقون الاطفال صوت الى / r / بدلا من / w / أن يتعلموا نطق الصوت ومن المعتاد أن تقترب الشفاه قليلا في حدوث / r / الصوت ونحن بحاجة الى توخي الحذر من تقريب الشفاه بشكل متقارب جدا وإلا / فإننا نحدث صوت	Red bread car



<p>Approximant /r/ distribution</p>	<p>As a letter, /r/ is fully distributed in the spelling Red bread car</p> <p>It is Not Fully Distributed as a phoneme, though. /r/ is not always pronounced in RP /r/ does not occur finally Production: /r/ only occurs before vowels. Red /red/ bread /bred/ caɑ: r /k/ /r/ is not pronounced at the end of words and when it is followed by a consonant</p>	<p>/ r / الصوت التقريبي توزيع الصوت هو صوت / r / كحرف fully يتم توزيعه بالكامل distributed في الحروف الابجدية w</p> <p>، ، / r / الصوت التقريبي توزيع الصوت ليست موزعة بالكامل • كالوحدة الصوتية الفونيم على الرغم من ان صوت / r / لا ينطق دائما في ( ) اللهجة البريطانية (المعيارية) لا يأتي في / r / صوت نهاية الكلمة</p> <p>/ r / الصوت التقريبي يأتي قبل / - r / صوت حروف العلة مثال Red /red/ bread /bred/ caɑ: r /k/ لا ينطق / - r / صوت ولا يأتي في نهاية الكلمات عندما يتبع بصوت ساكن. مثال: care, /keə/ تتبع بحرف علة Care</p>	<p>E.g. care, /keə/ ever: /evə/ here: /hiə/ hard: /hɑ:d/ verse: /vɜ:s/</p>
---	---	---	--

Rhotic	Accents which have /r/ in final positions and before consonants are called rhotic	النطق الروتيكي النطق الروتيكي هو النطق أو لكنة خاصة في في /r/ الصوت الموضع الاخير من الكلمة و عندما يقع قبل الاصوات الساكنة يسمى روتيكي	
non-rhotic	Accents in which /r/ only occurs before vowels (bread , chrome) are called non-rhotic	النطق الذي يأتي مع في كلمة /r/ الصوت *قبل* حروف العلة (bread , chrome) يسمى غير روتيكي	

@EnglishKFU

## المحاضرة الثالثة عشر

الكلمة	التعريف	الترجمة	المثال
Approximant /j/ and /w/.	<p>The main point about /j/ and /w/ They are phonetically like vowels</p> <p>The /j/ is very similar to the cardinal vowel [i] but it is very short</p>	<p>في علم الصوتيات هما كحروف العله من ناحية طريقة نطقهما واصدارهما ،، شبيهه /j/ فالصوت جدا لحرف العله [ i ] الكاردينال ولكنه قصير جدا فهو يشبه طريقة نطق حروف العله الكاردينال رقم 1 ورقم ٨ في الصورة من ناحيه وضع اللسان وارتفاعه وتعامده مع الحنك وهذا ما يجعل علم /j/ الصوتيات يعتبر من حروف العله</p>	
/w/ is bilabial:	<p>A bilabial sound is a sound made with both lips.</p> <p>/w/ is bilabial:</p>	<p>هو صوت شفاهي /w/ الصوت الشفاهي هو صوت يتم عن طريق كلا الشفتين</p>	
/j/ is palatal	<p>Palatal consonants are consonants in which the tongue makes contact with</p>	<p>: هو صوت حنكي /j/ الحروف الساكنة الحنكية هي الأصوات التي</p>	



	the highest part of the hard palate.	يتصل فيها اللسان بأعلى جزء من الحنك الصلب	
Lenis consonant	are weak	الأصوات الساكنة اللينة ضعيفة	
Fortis consonant	are strong	الأصوات الساكنة المشددة قوية	
The Syllable. Components of a syllable 1- an onset 2- A center 3- a coda		المقطع مكونات مقطع ما البادئة وتأتي في البداية لمركز وعادة هي حروف على الخاتمة وتأتي في النهاية	هذه الأمثلة عبارته عن مقطع واحد اول صوت هو البادئة وثاني صوت هو المركز وثالث صوت هو الخاتمة ran /ræn/ sat /sæt/ fill /fɪl/
Minimum syllable:	It is a single vowel in isolation. It is followed and preceded by silence.	المقطع الصغير : هو صوت على منفصل متبوع او مسبق بصامت	
zero coda syllable Onset + centre syllable :	zero coda syllable: A syllable that has one or more consonants preceding the centre.	: مقطع بدون خاتمه بادئة + مقطع مركز هو المقطع الذي فيه واحد او اكثر من الأصوات الساكنه تسبق المركز	bar /bɑ:/ باا key /ki:/ كيبي More /mɔ:/ موو

	<p>Or A syllable that does not have a final consonant.</p>	<p>او هو المقطع الذي لا يحتوي على صوت ساكن في آخره</p>	
<p>zero onset syllable Centre + coda syllable = zero onset syllable Features</p>		<p>مقطع بدون بادئة مركز + مقطع خاتمة = مقطع بلا بادئة الخصائص هو مقطع ينتهي - بواحد او اكثر من الأصوات الساكنه . هو مقطع لا - يكون فيه صوت ساكن يسبق المركز هو مقطع يبدأ - بصوت علة</p>	<p>am /æm/ آام Ought. / ɔ:t/ Ease /i:z/</p>
<p>consonant cluster:</p>	<p>when we have two or more Consonant clusterconsonants together, without any intervening vowels between these consonants. A group of consonants at the beginning or end of</p>	<p>كتلة الأصوات الساكنة : عندما يكون لدينا اثنان او اكثر من الأصوات الساكنة مجتمعه مع بعض بدون أي أصوات عله تتخلل بين هذه الأصوات الساكنه .</p>	

a syllable.  
strong  
prompt  
Syllabic consonants  
P: 64  
Ex. Bottle [bɒtəl]  
The second syllable  
is weak  
The second syllable  
contains no vowel  
at all,  
The second syllable  
consists entirely of  
the consonant [l]  
A syllabic  
consonant is a  
weak syllable that  
contains no vowel  
at all and it consists  
entirely of the  
consonants.  
Weak syllables:  
The vowel in a  
weak syllable tends  
to be:  
• shorter,  
• of lower intensity  
(loudness)  
• and different in  
quality .  
Consonant cluster

مجموعه من  
الأصوات الساكنة  
في بداية او نهاية  
مقطع.



<p>A syllabic consonant</p>	<p>is a weak syllable that contains no vowel at all and it consists entirely of the consonants.</p>	<p>الصوت الساكن المقطعي هو المقطع الضعيف الذي لا يحتوي على صوت علة على الإطلاق ويحتوي كلياً على صوت ساكن ارشيف</p>	
<p>Weak syllables:</p>	<p>The vowel in a weak syllable tends to be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• shorter,</li> <li>• of lower intensity (loudness)</li> <li>• and different in quality</li> </ul>	<p>المقاطع الضعيفة صوت العلة في المقطع الضعيف : يميل لأن يكون - اقصر , ( اقل حدة ) جهارة - ويختلف في الجودة -</p>	
<p>Syllabic consonants</p>	<p>It is usual to indicate that a consonant is syllabic by means of a small vertical mark [.] that goes below the lateral //.</p>	<p>تأتي اسفل الصوت الجانبي / [.] من المعتاد كي نشير الى صوت ساكن مقطعي عن طريق علامة عمودية صغيرة .   صغيرة</p>	<p>Example : 'cattle [kæt.]</p>
<p>Lateral release</p>	<p>When we have a plosive followed by a lateral //, the plosive is released through the sides of</p>	<p>: التحرر الجانبي عندما يكون لدينا ( صوت انفجاري متبوع ) plosive ( بصوت جانبي</p>	<p>'muddle' [mʌd.] : مثل</p>

	the tongue. We call this lateral release of the plosive. 'muddle' [mʌdl]	lateral ) // ، الصوت الانفجاري يتحرر خلال جانبي اللسان . ونسميه التحرر الجانبي للصوت الانفجاري	
Syllabic consonants	Syllabic [l] It occurs after another consonant	الصوت المقطعي [l] يظهر بعد صوت ساكن آخر 'bottle [bɒtl]	
Lateral release	The plosive /t/ in bottle [bɒtl] is laterally released through the sides of the tongue. The centre of the tongue is still in contact with the alveolar when /t/ is released: only the sides of the tongue are lowered.	التحرر الجانبي الصوت الانفجاري /t/ في كلمة bottle [bɒtl] هو محرر جانبيا . عبر جانبي اللسان . مركز اللسان يبقى باتصال مع سقف الفم عند تحرر فقط : /t/ الصوت جانبي اللسان هي . التي منخفضة	

Syllabic [ŋ]	is most common after alveolar plosives and alveolar fricatives	[ الصوت المقطعي ] غالبا ما يأتي [ ŋ ] بعد الأصوات الانفجارية السنخية والأصوات الاحتكاكية السنخية	t, d, s, z 'eaten' [i:tŋ] Sudden [sʌdŋ]
Nasal release	the plosive can be nasally	: التحرر الأنفي	'eaten' [i:tŋ]

	<p>released by lowering the soft palate, so that in the word 'eaten' [i:tŋ] the tongue does not move in the /tn/ sequence but the soft palate is lowered at the end of /t/ so that the compressed air escapes through the nos</p>	<p>الصوت الانفجاري يمكن ان يتحرر أنفيا عن طريق خفض الحنك الناعم ، ولذلك في كلمة eaten' [i:tŋ] فإن اللسان لا يتحرك في ولكن /tn/ تسلسل الحنك الناعم ينخفض عند نهاية /t/ ولذلك فإن الهواء المضغوط انفلت عبر الأنف . ونسمي هذا بالتححرر الأنفي</p>	
--	---	--	--

#### المحاضرة الرابعة عشر

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
-Strong /ðə/	t occurs before consonants	يحدث ذلك قبل الحروف الساكنة	The classroom. m. /ðə/ classroom shut door. /ðə/ Shut the door
Weak /ði/	It occurs before vowel	يحدث ذلك قبل الحروف المتحرك	



Strong form	تأتي في بداية الكلمة : لفظ الكلمة القوية مع التشديد		
Weak form:	تأتي بالوسط او أي مكان لفظ الكلمة الضعيفة دون تشديد		
liaison (from French) "Linking" or "joining together	Linking: The way the end of one word is joined on to the beginning of the following word. In real connected speech, we link words together in a number of ways.	الربط (من * الفرنسية) الربط " أو " الانضمام معا الربط: الطريقة التي تضم إليها نهاية كلمة واحدة إلى بداية الكلمة التالية في خطاب متصل حقيقي، ونحن نربط الكلمات معا بعدة طرق	
Linking /r/ is PRONOUNCED	when when a word ends with /r/ is followed by a word that begins with a vowel, /r/	عندما تنتهي كلمة ب / r / متبوعة بكلمة / r / تبدأ بحرف علة،	
الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Intrusive /r/	speakers often use /r/ in a similar way to link words ending with a vowel, even when there is no "justification" from the spelling.	التطفي و / r / حرف الاقتحامي : يستخدم المتكلمون بطريقة / r / حرف مشابهة لربط الكلمات التي تنتهي بحرف علة حتى عندما لا يكون هناك مبرر من التهجئة .أو الاملاء بمعنى لربط الكلمات ) مع بعضها البعض وعندما تنتهي بحرف علة يتم الربط بينها / r / حرف	all out Australia حدث اعلامي - Media event

Assimilation:	A feature of natural connected speech only. Sounds belonging to one word can cause changes in sounds (phonemes) belonging to neighbouring words is more likely to be found in rapid, casual speech. The cases most often described are assimilations affecting consonants	<p>الاستيعاب: سمة من سمات الكلام الطبيعي المتصل فقط.</p> <p>هو استيعاب الاصوات التي تنتمي الى كلمة واحدة وممكن أن تحدث او تسبب تغييرا في الاصوات الوحدات الصوتية ( التي تنتمي ) الى الكلمات المجاورة ومن الارجح أن يكون الاستيعاب موجودا في الخطاب السريع والغير رسمي</p> <p>الحالات الاكثر وصفا هي الاستيعابات التي تؤثر على الحروف الساكنة</p>	
Regressive	In regressive assimilation Cf changes to become like Ci	في الاستيعاب الارتدادي تتغير لتصبح مثل Cf Ci Ex : boy Bad	Ex Bad boy

الكلمة	التعريف	الترجمة	مثال
Progressive Assimilation:	In progressive assimilation Ci changes to become like Cf	في الاستيعاب التدريجي ci تتغير لتصبح مثل Cf	
Progressive assimilation of voice with the suffixes s, z;	a verb carries a third person singular '-s' suffix,	الاستيعاب التدريجي للصوت مع : عندما z ، s اللواحق ،، عندما يحمل الفعل (ضمير الشخص الثالث المفرد ) والضمير يجب أن he , she , it هو لاحقة s يوضع بالفعل	

	<p>a noun carries an '-s' plural suffix</p> <p>a noun carries an '-s' possessive suffix,</p>	<p>لاحقة s ،، عندما يحمل الاسم الجمع</p> <p>،، عندما يحمل الاسم ضمير اللاحقة s الملكية</p>
<p>These suffix will be</p>	<p>pronounced as /s/ if the preceding consonant is fortis (“voiceless”)</p> <p>pronounced as /z/ if the preceding consonant is lenis (“voiced”).</p>	<p>:هذي اللاحقة تنطق اذا سبقت ب s تنطق voiceless consonant</p> <p>voice consonant اذا سبقت ب z تنطق</p>

.. هذا و نتمنى أن نكون قد وفّقنا في هذا العمل  
و إن أصبنا فـ من الله  
.. و إن أخطأنا فـ من أنفسنا و الشيطان  
.. فـ لسنا معصومين من الخطأ  
.. دعواتي للجميع بالتوفيق

مديرة القناة:

ليـ 4emo ☆

@Le4emo